

# Le lexique argumentatif

## Cours d'anglais - niveau Terminale

Le lexique argumentatif fait la différence entre une copie de terminale qui « donne son avis » et une copie qui **argumente** vraiment. Au niveau B2, le correcteur attend que vous sachiez présenter une thèse, rapporter la position d'un autre, la remettre en cause, concéder un point et nuancer votre propos, sans répéter *I think* à chaque ligne. Voici les mots et tournures qui font ce travail, classés par fonction.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

## Pourquoi un lexique argumentatif précis ?

Un argument est un mouvement de pensée : on **affirme**, on **appuie**, on **conteste**, on **concède**, on **conclut**. Chaque mouvement a ses verbes. Utiliser le bon verbe, c'est montrer au lecteur ce que vous faites avec une idée. Comparez :

### EXEMPLES

- **Some people say social media is bad.** (*Certains disent que les réseaux sociaux sont mauvais.*) : vague, niveau A2.
- **Critics contend that social media undermines young people's self-esteem.** (*Les détracteurs soutiennent que les réseaux sociaux minent l'estime de soi des jeunes.*) : précis, niveau B2.

La seconde phrase dit qui parle (*critics*), quelle est leur attitude (*contend* : soutenir avec fermeté) et quel est l'effet décrit (*undermine* : saper). Ce chapitre ne reprend pas les connecteurs logiques (*however, therefore...*) étudiés à part : il se concentre sur les **verbes, noms et formules** de l'argumentation.

## Affirmer et rapporter une opinion

Les **reporting verbs** (verbes introducteurs) remplacent *say* et *think*. Ils se construisent le plus souvent avec *that*.

| Verbe         | Sens                       | Nuance                   |
|---------------|----------------------------|--------------------------|
| to argue that | soutenir, faire valoir que | neutre, avec des raisons |

|                                |                            |                                   |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| to claim that                  | affirmer, prétendre que    | le locuteur prend ses distances   |
| to contend / to maintain that  | soutenir, maintenir que    | position ferme, souvent contestée |
| to point out that              | faire remarquer que        | on signale un fait                |
| to acknowledge / to admit that | reconnaître, admettre que  | concession                        |
| to deny that / to deny + V-ing | nier                       | refus d'un fait                   |
| to suggest that / + V-ing      | suggérer, laisser entendre | prudent                           |
| to stress / to emphasise that  | souligner                  | insistance                        |

### EXEMPLES

- **The author argues that cities should ban cars from their centres.** (*L'auteur soutient que les villes devraient interdire les voitures dans leur centre.*)
- **The company claims that its products are carbon neutral.** (*L'entreprise prétend que ses produits sont neutres en carbone.*)
- **The minister denied having received the report.** (*Le ministre a nié avoir reçu le rapport.*)
- **It is worth pointing out that the survey only included 200 people.** (*Il convient de faire remarquer que l'enquête ne portait que sur 200 personnes.*)

Pour votre propre avis, variez : **I would argue that..., In my view,..., I am convinced that..., As I see it,....** Le conditionnel *I would argue* est très apprécié : il affirme tout en restant courtois.

## Contester : to debunk, to call into question

Réfuter une idée demande des verbes plus forts que *disagree*. On les classe ici du plus doux au plus radical.

to question  
s'interroger sur

to call into  
question  
remettre en cause

to challenge  
contester

to debunk  
to refute  
démonter, réfuter

doute léger

démolition

Du simple doute à la réfutation complète : choisissez le verbe qui correspond à la force de votre objection.

### VOCABULAIRE CLÉ

- **to call something into question** : remettre quelque chose en cause. **This study calls into question the idea that multitasking saves time.**
- **to debunk a myth / a claim** : démonter une idée reçue en prouvant qu'elle est fausse. **Scientists have debunked the myth that we only use 10% of our**

**brains.**

- **to challenge an assumption** : contester un présupposé.
- **to undermine an argument** : affaiblir, saper un argument.
- **to dismiss an idea** : écarter, rejeter une idée (souvent sans l'examiner).
- **to refute / to disprove** : réfuter / prouver la fausseté.
- **a flawed argument** : un argument bancal ; **a misconception** : une idée fausse ; **a fallacy** : un sophisme.

Formules utiles pour introduire une objection : **This argument does not hold water.** (*Cet argument ne tient pas la route.*) ; **There is little evidence to support this view.** (*Peu d'éléments viennent étayer ce point de vue.*) ; **This is a sweeping generalisation.** (*C'est une généralisation abusive.*)

## Concéder et nuancer : it could be argued that...

Une argumentation de niveau B2 n'est jamais à sens unique. Elle **reconnaît** la part de vérité du camp adverse avant de la dépasser. C'est la concession.

### FORMATION

Concession + réfutation : **Admittedly / Granted / It is true that** + idée adverse, **but / yet** + votre idée.

**Admittedly, electric cars produce no exhaust fumes, but their batteries require mining rare metals.** (*Certes, les voitures électriques ne rejettent pas de gaz d'échappement, mais leurs batteries exigent l'extraction de métaux rares.*)

Les tournures impersonnelles permettent de présenter une idée sans la prendre à votre compte :

- **It could be argued that school uniforms reduce inequality.** (*On pourrait faire valoir que l'uniforme réduit les inégalités.*)
- **It is often claimed that young people no longer read.** (*On affirme souvent que les jeunes ne lisent plus.*)
- **It is widely believed that...** (*Il est communément admis que...*)

Pour **nuancer**, l'anglais pratique le *hedging* : on atténue une affirmation pour la rendre défendable.

| Affirmation brute                   | Affirmation nuancée                                                                                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Video games make teenagers violent. | Some studies suggest that violent video games <b>may</b> make <b>certain</b> teenagers <b>somewhat</b> more aggressive. |
| Tourism destroys local cultures.    | Mass tourism <b>tends to</b> erode local traditions <b>to some extent</b> .                                             |

This law is useless.

This law is **arguably** less effective than expected.

Outils de nuance : *arguably* (sans doute, on peut soutenir que), *to some extent / to a certain extent* (dans une certaine mesure), *by and large* (dans l'ensemble), *in some cases*, *to tend to*, *it seems that*, les modaux *may*, *might*, *could*.

## Appuyer et conclure

Un argument sans preuve ne convainc pas. Les noms et verbes suivants servent à **étayer** :

- **to back up / to support a claim** : étayer une affirmation. **Statistics back up this claim.**
- **evidence** (indénombrable !) : des preuves, des éléments. **There is strong evidence that...**
- **a case in point** : un exemple typique. **Norway is a case in point.**
- **to illustrate, to highlight, to shed light on** : illustrer, mettre en évidence, éclairer.

Collocations à connaître par cœur : *to **raise** an issue* (soulever une question), *to **make** a point* (faire valoir un argument), *to **put forward** an argument* (avancer un argument), *to **draw** a conclusion* (tirer une conclusion), *to **reach** a consensus* (parvenir à un consensus), *to **weigh up** the pros and cons* (peser le pour et le contre).

## Les pièges des francophones

### ERREURS FRÉQUENTES

- « **argument** » ≠ **dispute** : *an argument* peut aussi vouloir dire une dispute. Dans un essai, préférez *a point*, *a line of reasoning* quand le contexte est ambigu.
- « **evidence** » est **indénombrable** : jamais *\*an evidence*, *\*evidences*. Dites *a piece of evidence*.
- « **actually** » ≠ **actuellement** : *actually* = en fait. Actuellement = *currently*, *at present*.
- « **to pretend** » ≠ **prétendre** : *to pretend* = faire semblant. Prétendre = *to claim*.
- « **to deny** » + **V-ing**, pas *\*to deny to do*.
- « **I am agree** » n'existe pas : *I agree*.

### ASTUCE

Préparez une « boîte à outils » de 15 expressions et imposez-vous d'en placer cinq, différentes, dans chaque essai d'entraînement. La variété lexicale est un critère explicite de la grille B2.

## L'essentiel à retenir

- Remplacer *say* et *think* par des verbes précis : *argue*, *claim*, *contend*, *point out*,

*acknowledge, deny.*

- Graduer la contestation : *question* → *call into question* → *challenge* → *debunk / refute*.
- Concéder avant de réfuter : *Admittedly..., but...* ; *It could be argued that..., yet...*
- Nuancer avec *arguably, to some extent, tend to, may*.
- Étayer avec *evidence, back up, a case in point*, et maîtriser les collocations *raise an issue, make a point, draw a conclusion*.